

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra románských jazyků**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek oponenta)**

Práci předložil(a) student(ka): Jana Kollarčíková  
Název práce: Peintres d'origine tchèque en France

Oponoval: Mgr. Lucie Divišová, Ph.D

**1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl splněn):**

Cílem bakalářské práce *Peintres d'origine tchèque en France* bylo zmapovat cesty českých malířů do Francie a popsat, jaký vliv tyto cesty měly zejména na jejich malířské dílo. Cíl práce byl splněn.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):** Obsahové zpracování této práce je na mimořádně dobré úrovni: autorka bakalářské práce dokazuje svou schopností pojednat o uměleckém tématu, že její životní obzory jsou vysoko nad pragmatičností studovaného oboru. V teoretické části autorka nejprve dělí zvolené autory podle cíle jejich putování po Francii, aby následně v praktické části spolupracovala se Západočeskou galerií v Plzni: díla autorů, kteří putovali po Francii a jejichž cesty jsou s ní nerozlučně spjaty, jsou významnou měrou zastoupena v této galerii, resp. v jejich depozitářích, a z těchto jsou pravidelně vybírána k různým výstavám. Autorka v přílohách uvádí názvy obrazů vztahujících se k Francii, jakož i četnost obrazů, které jsou ve vlastnictví Západočeské galerie.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):** Bakalářská práce je psána francouzsky, abstract je pak psán francouzsky i anglicky. Jazyková úroveň této bakalářské práce je v souladu s požadavky kladenými na tento typ práce. V práci je pravidelně odkazováno na uvedenou literaturu a internetové zdroje. Některé použité zdroje jsou korektní co do obsahu, avšak práce postrádá zdroje novější – významní badatelé z oboru dějin umění se studovanou problematikou dlouhodobě zabývají, a bylo by vhodné tyto zdroje prostudovat a odkazovat na ně (Anna Pravdová a její badatelská činnost v souvislosti s Josefem Šimou; Karel Srp publikoval katalog k výstavě o Toyen; Ateliér Zdenky Braunerové v Roztokách by rovněž stál za prozkoumání, o Kupkově práci psali v Plzni publikaci v rámci výstavy Markéta Theinhardtová a Pierre Brullé). Ostatně autorka sama si je vědoma limitů používaných zdrojů a sama dokonce uvažuje, že by téma mohla nadále rozpracovat v dalším studiu. Práce tak obsahuje i seznam autorů, kteří nebyli zahrnuti do zpracování tématu. Práce působí přehledně a je jasně strukturována. Přílohy vztahující se k tématu jsou vhodně zvoleny: obrazová část vhodně dokumentuje předchozí slovní pojednání.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):** Autorka na poměrně malém počtu stran, jaký povoluje bakalářská práce, dokázala téměř nemožné: pojednat o příbězích z Francie, jak je vyprávějí obrazy, dotknout se francouzského světa, aniž by zamlčela skryté a temné stránky takovýchto setkání: např. český kubismus a francouzský kubismus nebudou nikdy totožné, a jakkoli je francouzský svět elegantnější a impozantnější, nebude nutně lákat k napodobování (vhodné jsou např. autorčiny poznámky o Josefu Čapkovi). Ostatně i životní cesty Marie Čermínové a vývoj jejího díla hovoří jasně o konfrontaci dvou světů (a autorka bakalářské práce si je této konfrontace jasně vědoma): Manka, která píše v meziválečném období Slávovi Nezvalovi a ilustruje díla (nejen) Devětsilu, se postupně mění v Toyen, která slovy Benjamina Péreta, *nespí a vidí své sny na rubu kamenů*, očima surrealismu vidí hlouběji a dále, než by připouštěl racionální vztah k realitě, a když se rozchází po druhé světové válce politicky s Eluardem a částečně i s předválečnou avantgardou, utíká do Francie, aby v Paříži i na jihu Francie pokračovala v surrealistických aktivitách, a s velikou nedůvěrou přistupuje ke každému, kdo by se s ní chtěl setkat a pocházel z Čech. Nesuďte, a nebudete souzeni. Bakalářskou práci doporučujeme s potěšením k obhajobě.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

Prosím vysvětlíte pojem Barbizonská škola a upřesněte, se kterými výstavami a obrazy se návštěvník Západočeské galerie v Plzni mohl setkat.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): výborně

Datum: 7.6.2020

Podpis:

SOUHLASÍ S ORIGINÁLEM

Západočeská univerzita v Plzni  
Fakulta filozofická  
katedra románských jazyků

---